

LE PATRIMOINE MOBILIER

D. AURORE

Le patrimoine mobilier est l'ensemble des objets et meubles qui ont une valeur car ils caractérisent une époque et une culture.
Nous devons les préserver afin de les faire connaître aux générations futures.

On observe différents objets traditionnels liés à l'artisanat, au jeu, à l'industrie et à l'ameublement

1 jeux et divertissements

1.1 Le Chouval Bwa

Le Chouval Bwa est un manège traditionnel pour enfants présent lors des fêtes populaires. Il est entièrement en bois et actionné manuellement. Il est constitué de différents chevaux en bois taillés et décorés par des artisans. Au milieu se trouve le poto mitan (mât) et la plate forme où se placent les musiciens. La musique est appelée également Chouval Bwa



[Voir une vidéo de chouval Bwa](#)

1.2 Le domino

Le domino est un jeu très populaire aux Antilles. Depuis de nombreuses générations, on joue aux dominos. Il n'y a pas d'occasion précise, tous les moments de libre sont propices : le week-end ou en période de vacances, sur la plage après le déjeuner.



"y boudé kon an doub'sis"
est une expression pour qualifier
quelqu'un qui boude

Le domino fut introduit aux Antilles pendant la colonisation. Autrefois, il était pratiqué par les nobles, puis, au fil du temps, il s'est popularisé au travers des boutiques-buvettes où l'on y jouait pour de l'argent. Avec la disparition des buvettes, le jeu de domino s'est introduit dans les foyers et on ne joue plus qu'entre amis, pour le plaisir de frapper avec force sur la table son domino avec des exclamations spécifiques. Celui qui se trouve dans l'impasse se retrouve *boudé*.

Quelques exemples :

- pour l'as : zassièt' kassé, bol renversé !
- pour le 2 : dé jamb' gaboli !
- pour le 3 : Twalet !
- pour le 4 : Catrin' de Médicis !
- pour le 5 : cinco de las cimas ! Ou cinkèd'matin
- pour le 6 : Cizann' ma femme !
- pour le 12 : bougoudouz !

1.3 Différents jeux traditionnels

La plupart des jouets et jeux ont été inventés et fabriqués par les anciennes générations qui n'avaient pas beaucoup de moyens financiers avec des matériaux naturels comme les pierres ramassées sur les plages (**pichinn**), les baguettes de feuilles de cocotier (**cerf-volant**) ou les chutes de bois (**kabwa**, **trottinette**) et des matériaux industriels comme les pneus usagers (**Jé a wou**), les sacs ayant servis à transporter des marchandises (**courses en sac**), les pots de conserves (**échasses**), les jantes de bicyclette (**sèk**) entre autres. Cela prouve que le recyclage était déjà pratiqué par les aînés...



Von Von : Une capsule aplatie et percée de deux trous par lesquels passe un élastique que l'on entortille pour faire tourner la capsule qui fait un bruit de gros hanneton. Le but est de couper le fil de son adversaire

Le sebi: On lance sur un plateau 2 dés. Si l'on obtient 11 ou 10 (uniquement par 5-5) la partie est gagnée mais si l'on obtient 7, 2 ou 3 ou 12 la partie est perdue.



I ka i pa ka : Jeu de lancé de balles vers une petite caisse en bois munie de 3 trous sur le devant. Il suffit de viser juste. Lorsqu'une balle est rentrée on dit : « *I ka* » et lorsqu'elle n'est pas rentrée on dit : « *I pa ka* ».



Course en sac: Chaque joueur se place dans un sac en jute, le but étant de terminer la course en premier



Le Kabwa : Les enfants étaient assis sur une planche avec quatre roues qu'ils devaient diriger soit avec un système de corde, soit avec un système de manivelle



Jespom ou Banza : Un lance-pierres. Il est fabriqué avec un fourche de « bois de lait » et de deux bandes de caoutchouc. On s'en servait pour cueillir des fruits et chasser les oiseaux.



Echasses : Jeu avec des grosses boites de conserves



Jé a wou : Une vielle roue de voiture ou de vélo dirigée par deux bâtons

2 Les moyens de pêche

La mer représente une ressource économique essentielle. Les moyens utilisés pour la pêche font partie des traditions à transmettre.

2.1 La senne



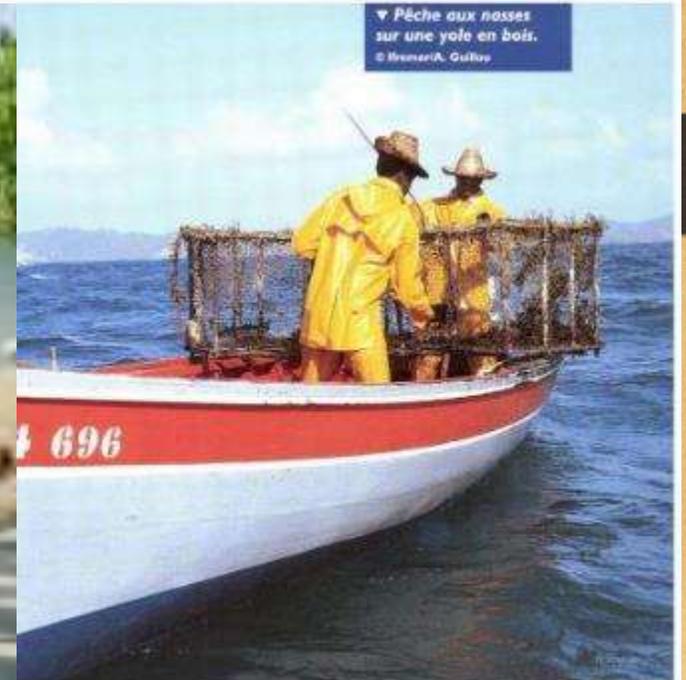
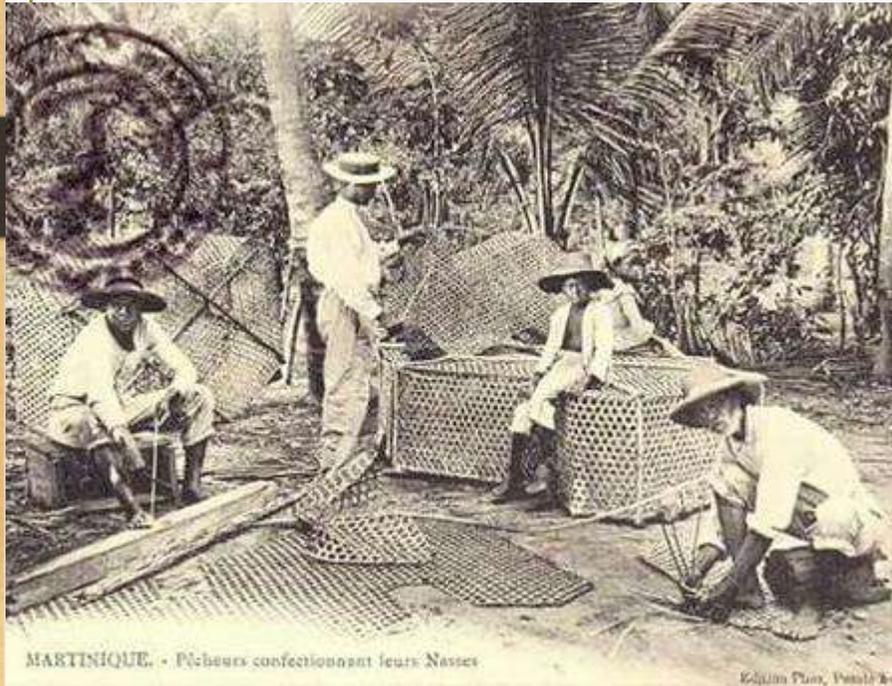
La senne est une des techniques de pêche traditionnelle de la Martinique héritée des Amérindiens. Elle se pratique depuis la plage avec un filet d'une longueur qui varie entre 100 et 600 mètres. En général, deux équipes se coordonnent pour tirer sur un côté du filet, déployée en arc de cercle dans l'eau. La senne est rabattue par une embarcation jusqu'au rivage et encercle le poisson. Les valeurs de solidarité qui rythment cette pêche sont remarquables.

La senne est lestée d'un coté et muni de flotteurs de l'autre.



2.2 Les nasses

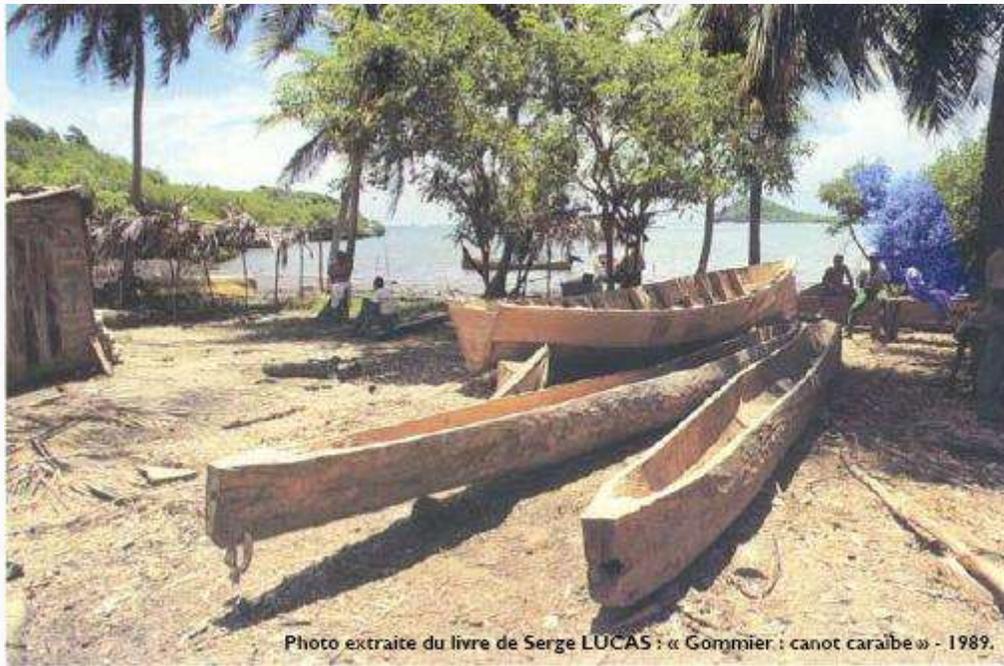
La pêche à la nasse est le pilier de la pêche traditionnelle. A l'origine en bambou, la nasse est aujourd'hui confectionnée en treillis métallique monté sur une armature de bois. On leste la nasse avec des roches et on appâte poissons et crustacés avec des cocos secs, du fruit à pain et des restes de poisson. Pour la repérer, on place un bout relié à une bouée ou des bouteilles en plastiques.



2.3 Le gommier

Le gommier est l'ancêtre de la Yole. C'est une embarcation creusée dans le tronc de l'arbre du même nom (le gommier). Cette embarcation d'origine Amérindienne, était utilisée pour les transports et la pêche. La raréfaction des gommiers rouges et blancs a fait qu'il a petit à petit été remplacé par la yole à moteur plus stable.

En Martinique, les retours de pêche étaient des occasions de s'affronter en régates : les gommiers sont maintenant devenus des bateaux de compétition de voile.



2.4 La ratière - Zatrapp

La ratière est un piège à crabe traditionnel. La pêche aux crabes précède les jours de pâques ou il est de tradition de déguster le *matoutou* sur la plage.

La pêche aux crabes en Martinique, est autorisée entre le mercredi des cendres et le 15 juillet.

Appelée *Zatrapp* en créole, la ratière est fabriquée par le chasseur lui-même. Il s'agit d'un système ingénieux que l'on place au dessus du terrier du crabe avec un appât. Une pierre est maintenue sur le couvercle qui se referme quand le crabe a récupéré l'appât.



La ratière est ouverte prête à piéger le crabe



Le crabe est entré dans le piège, la trappe s'est refermée et est maintenue par la pierre



La crabe est à l'intérieur de la ratière . Il déguste la canne en attendant sa capture par le pêcheur

3 L'Artisanat

La poterie et la vannerie sont des héritages Amérindiens. L'artisanat Martiniquais est lié à la nature riche et sauvage de l'île.

3.1 La poterie

La poterie désigne des vases et récipients à usage essentiellement domestique ou culinaire réalisés en terre cuite poreuse. La poterie fut une activité économique conséquente au temps de la colonisation. La poterie des Trois Ilets date du XVIIIe siècle. Des sites de poteries Arawaks et Caraïbes furent découverts dans les fouilles de sols.



Les adornos

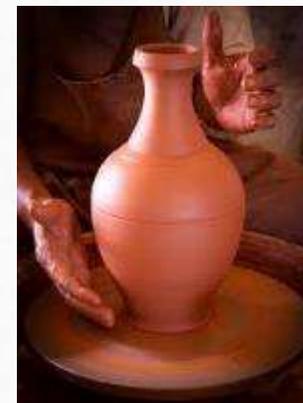
Sont des éléments décoratifs anthropomorphes ou zoomorphes rajoutés sur les bords des céramiques arawaks ou caraïbes



Canari créole



Koko Neg



Carafe



Tesson caraïbe

3.2 La vannerie

La vannerie désigne l'art de tresser des fibres végétales pour réaliser des objets très variés. Elle est un héritage direct des peuples amérindiens. Le Morne des Esses à Sainte Marie est la capitale de la vannerie en Martinique. On utilise essentiellement deux plantes pour le tressage dans l'île, le cachibou et l'aroman qui selon leur préparation détermine les couleurs.



La pratique de la vannerie nécessite un couteau de vannier à bout légèrement recourbé et différents modèles de fendoirs pour fendre les brins d'osier.

3.3 Le balai en latanier

Le balai traditionnel Martiniquais est confectionné à partir des feuilles séchées du Latanier. Un savant tressage et des nœuds rattachés à un manche en bois Ti- Baume (bwa ti-bonm). Conçu pour le balayage des feuilles à l'extérieur, le balai en latanier est malléable et résistant.



4 Le mobilier créole

Au premier temps de la colonisation, les colons ont envoyé des bois tropicaux comme l'acajou, le mahogany, et le poirier, en métropole pour faire construire des meubles d'inspiration européenne. Plus tard, sur les habitations, des esclaves habiles furent capables de copier les pièces importées. Ils fabriquaient des ouvrages d'ébénisterie destinés aux maisons des colons.

Au fil du temps, après avoir acheté leur liberté les ouvriers noirs ont introduit des lignes spécifiques à l'ébénisterie locale en créant un style de meuble créole bien particulier.

Quelques exemples de meubles traditionnels

4.1 Le lit

D'inspiration Empire ou anglaise et à colonnes pour soutenir un baldaquin, le lit était plutôt haut.



**Le lit à colonne
d'inspiration anglaise**



Le lit de travers ou à rouleaux



Le sofa bateau

4.2 La coiffeuse



**Coiffeuse inspiration
Restauration**



**Coiffeuse 2nd empire
inspiration Régence**

4.3 La table de chevet

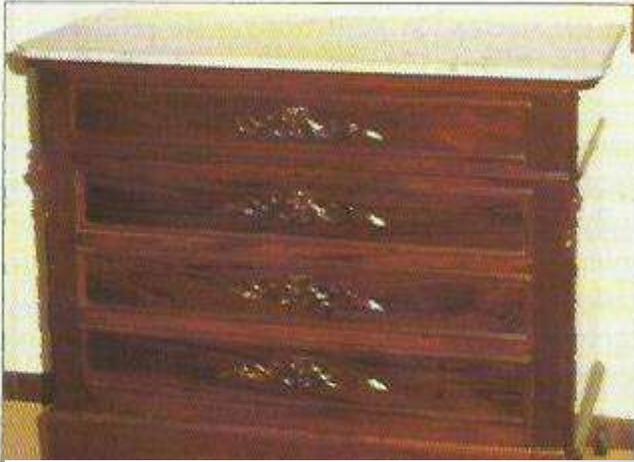


**Table de nuit
inspiration Louis XVI**



**Table de nuit
2nd empire**

4.4 La commode



**Commodes en mahogany
avec marbre 2nd empire**

4.5 L'armoire



**Armoire courbaril
Louis XV**



Armoire Restauration

4.6 La table

L'art de bien recevoir a toujours eu une part prépondérante dans la tradition martiniquaise. La famille et les invités doivent pouvoir s'installer confortablement autour de la table. Elle peut être extensible en son milieu avec une allonge.



Table inspiration Louis XVI



**Table ronde à deux abattants
inspiration anglaise**

4.7 Le buffet

Le buffet était destiné à recevoir la vaisselle



Buffets 2nd Empire inspiration Restauration



Buffet 2nd empire

4.8 Les chaises



**Chaise
inspiration Louis XVI**



Cathédrale

Chaises inspiration Restauration



Gondole



**Chaise inspiration
Régence**

4.8 Les fauteuils



Fauteuil de planteur avec bras articulés



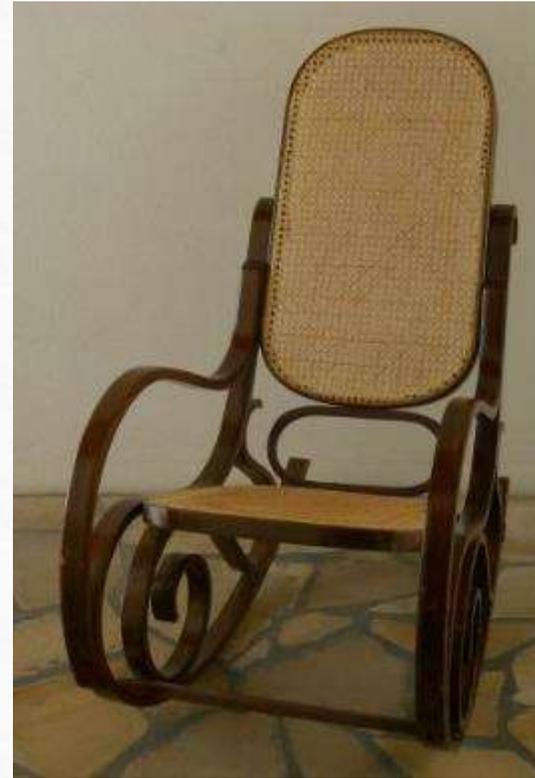
Fauteuil Restauration en acajou

4.9 Les berceuses

Associée à la pause de la maitresse de maison, à la Da ou à la maman nourrissant ou endormant son enfant, la berceuse est le meuble le plus populaire de la Martinique. La berceuse martiniquaise à un dossier légèrement courbé et comporte un cadre en rotin pour le dossier et l'assise. L'accoudoir se termine en volutes sur la partie avant.



Berceuse Martiniquaise



Berceuse en bois de vienne

4.10 Les canapés et méridiennes

Inspiré du Récamier, la méridienne est une invention américaine de 1833. C'est un canapé avec un seul accoudoir. Le dossier travaillé en volutes, sculpté de bas reliefs s'arrête à la moitié du siège, Le siège est canné.



**Canapé inspiration
Restauration-Louis-Philippe**



Méridienne

4.11 Les consoles

La console est un meuble d'apparat qui est appliqué contre le mur. Il est travaillé sur 3 faces et supporte parfois sur le dessus un marbre.



Console Empire en acajou



**Console en merisier demi lune
inspiration Louis XVI**

4.12 Le guéridon

Le guéridon est une petite table ronde avec un piètement central à trois pied. Il sert à déposer des objets légers.



**Guéridon acajou Louis Philippe
avec marbre**

5 Autres objets traditionnels

5.1 Le Tray (ou tré)

Le tray est un plateau de bois rectangulaire à rebords. Il sert aux marchandes à transporter leurs produits sur la tête. Une fois arrivées au marché, le tray sert à présenter la marchandise.



Le tray est devenu un élément de mobilier utilisé sur un trépied pour présenter les carafons de rhum et de liqueurs

5.6 La sorbetière traditionnelle

La sorbetière traditionnelle est une sorbetière ancienne à manivelle. C'est un seau en bois contenant une cuve cylindrique en inox qui reçoit la préparation. Le seau est rempli de glace et de gros sel. Pour réaliser le sorbet au coco on actionne la manivelle. Le sorbet se forme au bout de quelques tours de bras énergiques.

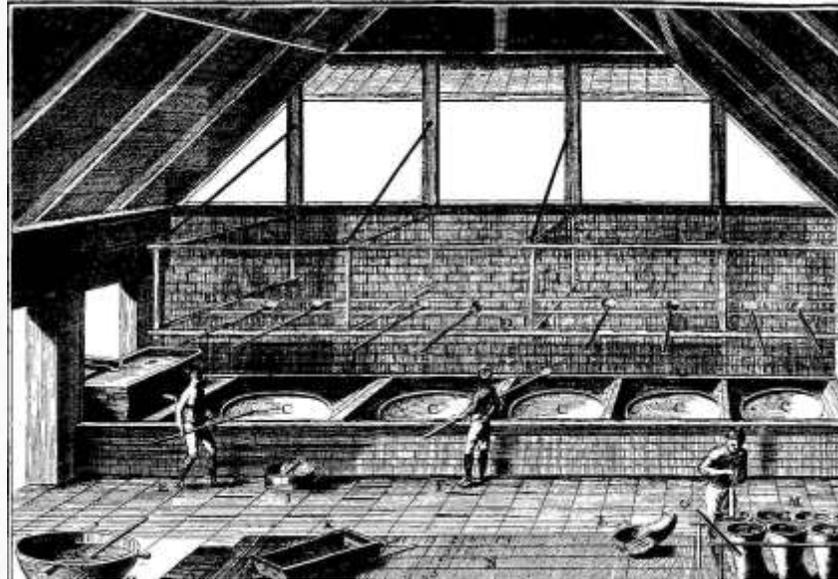


5.8 La chaudière

Les sucreries étaient, équipée de 4, 5, 6 ou 7 chaudières servant à la cuisson du sucre. Le sirop sorti de la dernière chaudière était mis à refroidir et affiner, dans la purgerie soit dans des tonneaux à fond percé (boucaux), soit dans des céramiques coniques (formes-à-sucre)



Ancienne chaudière
en demi-lune



5.7 La damjan

Une **dame-jeanne** est une grande bonbonne de verre épais à la forme très arrondie et au goulot court. Elle est transparente ou de couleur vert bouteille et protégée par de la vannerie. Elle servait au transport de vins. Une fois vide, la dame-jeanne servait à la conservation des produits alimentaires (rhum, huile, produits chimiques...). Elle est devenu un objet décoratif



5.8 Le coui (kwi)

Le kwi est un récipient réalisé depuis l'époque des amérindiens à partir de Calebasses coupées en deux, évidées puis séchées. De grosseurs variées, les kwi avaient un usage diversifié... C'est la destination finale du récipient qui déterminait son nom:

- La *lita* contenait la viande et le piment,
- La *rita* l'eau et le vin,
- La *taba*, plus petite et en forme de cœur, les boissons.
- La *comori*, peinte en rouge pour le transport du vin

La décoration des couis indiquait leur usage domestique ou rituel.



Aujourd'hui Les kwi servent principalement à faire macérer la viande ou le poisson



La calabasse connaît aussi un renouveau d'intérêt avec de nombreuses utilisations décoratives comme les lampes, les abat-jour, les sacs à main etc.

5.9 Le Bwa lélé

Le bois lélé est un ustensile de cuisine traditionnel légué par les indiens caraïbes. C'est une branche très mince dont l'extrémité a plusieurs rameaux qui pointent en étoile. Il sert à mélanger les breuvages. Pour cela, il suffit de tourner le bwa lélé rapidement entre les paumes des mains.



Lélé signifie mélanger, touiller

5.10 Le ti ban

Le ti ban est une pièce du mobilier de la case créole. Dédié à la détente, les travailleurs prenaient le temps de s'y poser devant leur case, après une dure journée de travail. Cela leur permettait de s'évader de l'exiguïté intérieure et d'observer leur environnement et d'entretenir des relations conviviales avec le voisinage.



Photo Jean-Luc Delagarigue



5.11 Autres objets traditionnels



**Le couteau
chien**



Le coutelas



Le fer coco neg



Le fer à lisser



Moulin à café et cafetière



Lampe à pétrole

RESSOURCES

- <http://sandycarros.canalblog.com/archives/2012/01/11/23212494.html>
- Objets utilisés dans la Caraïbe aux 19^èet 20^è siècle
- Les savoir-faire traditionnels en Martinique. Jean-Marc Lecerf, Anne Ricardou, Nathalie Laulé
- <https://maisonscreoles.net/patrimoine/patrimoine-martinique/les-dominos-dans-le-folklore-antillais>
- <https://www.hubertcloix.com/lhistoire-de-la-sorbetiere-entre-tradition-et-innovation/>
- <https://www.la-sorbetiere.fr/modeles/sorbetiere-manuelle-bois-antillaise/>
- [JEP : les jeux et jouets traditionnels étaient à l'honneur - Kariculture](#)
- [Jeux d'Antan Lontan ou jeux traditionnels - Family Evasion](#)
- [Les jeux de la Guadeloupe et de la Martinique, les règles - Les Dés en Bulles \(over-blog.com\)](#)
- [Différents traditionnels en Guadeloupe fabriqués artisanalement - une photo de Basse-Terre \(loomji.fr\)](#)
- [« Jé an tan lontan » - TRADITIONS A MOUN](#)
- [LES CRABES EN MARTINIQUE \(free.fr\)](#)
- <http://xn--encyclopdie-ibb.eu/index.php/arts-metiers/720758176-edifice/837547985-SUCRERIE>
- <https://la-sorciere-et-le-medecin.com/coui-kwi-la-demi-calebasse-des-antilles/>
- [La calebasse - Patrimoines de Guadeloupe \(over-blog.com\)](#)
- [Gens de Pays: Quelques objets de la tradition créole, Martinique.](#)
- [Ustensile d'Antan Lontan : petit abécédaire ! - Family Evasion](#)
- [Ustensiles \(chez-alice.fr\)](#)
- Mobilier créole- les cahiers du patrimoine